



## Bulletin d'Information du Comité d'Organisation des Championnats du Monde Seniors de Lutte Greco-Romaine 2003

5, Rue d'Estienne d'Orves 94000 Créteil - France  
Tél: (33) 01 49 81 07 33 Fax: (33) 01 49 8107 64

Directeur de la publication: Alain BERTHOLOM, Publication Director  
Rédaction-Conception: Jean MASINGUE Making  
Traducteur: Caroline VILLATTE, Translator  
www.creteil2003.uscreteil.com

## Information Bulletin from the Organizing Committee for the Seniors World Championships of Greek-Roman Wrestling 2003



N°1 - Octobre 2001

### Déclaration du Député-Maire de Créteil

La ville de Créteil est particulièrement honorée d'accueillir, en 2003, le Championnat du Monde Seniors de Lutte Gréco-Romaine.

Il s'agit d'un événement important dans le monde de la lutte et dans le monde sportif en général. Le choix de notre ville me réjouit tout particulièrement car à Créteil, le sport tient une place prépondérante. C'est en effet un élément fort de l'identité cristolienne. Ce résultat est le fruit d'une volonté sans cesse réaffirmée depuis de nombreuses années de permettre au plus grand nombre de pratiquer la discipline de son choix dans un environnement et des équipements de qualité. En outre, nous avons eu à cœur de développer toutes les formes de pratiques sportives, qu'il s'agisse du sport



de haut niveau, du sport de loisirs ou du sport scolaire.

Cette démarche ambitieuse, nous entendons bien la poursuivre et l'amplifier dans les années à venir tant il est vrai que le sport, par les valeurs dont il est porteur, contribue au bien être individuel et collectif dans la Cité.

Gageons que les sportifs du monde entier qui se retrouveront à Créteil en 2003 sauront s'imprégner de l'esprit cristolien, convivial et fraternel, pour que le championnat du monde soit une réussite à tous les niveaux.

Laurent CATHALA,  
Député-Maire de Créteil.

### Declaration from the Depute and Mayor of Creteil

The Town of Creteil is very honoured to welcome the 2003 Senior World Championships of Greco-Roman Wrestling. This event plays a great part in the World of Wrestling and in the Sports World generally speaking. I am delighted at the thought of Creteil being chosen for the World Championships; Sports plays a role of major importance in our town. Indeed, it is one of our strong asset in the "Cristolian" identity, the inhabitants of Creteil. The decision is nothing but the result of a will always and always reasserted during many years, a will giving people the opportunity to practise all kind of sports they want, in a top quality environment renowned for its up-to-date equipments. Besides, what is at stake is to develop different levels of sports, whether competitive or amateur, even sports in schools. Such a bold enterprise is wished to continue and expand. Useless to say that sport, with the values it embodies, takes part in an individual and collective well-being within the Cité.

Let's make the bet that sportsmen and sportswomen coming from all over the world will be part of the friendly and brotherly-like "Cristolian" spirit in order to make the World Championships a big success at every level.

Laurent CATHALA  
Depute and Mayor of Creteil



### Le Mot du Président Fédéral

Créteil, à quelques minutes de Paris, accueillera le Championnat du Monde de Lutte Gréco-Romaine en octobre 2003.

Ville sportive de premier plan, dotée d'équipements modernes, elle permet la pratique de tous les sports et nous y trouvons notamment l'un des plus prestigieux club de lutte français.

La culture sportive de cette ville, l'engagement exemplaire de ses dirigeants et élus, la qualité de l'accueil et le professionnalisme des organisateurs font que toutes les conditions sont réunies pour la réalisation d'un grand événement international.

Ce championnat du monde s'inscrit dans le cadre de la politique fédérale de développement de notre merveilleuse discipline et la lutte, tel un joyau, ne pouvait espérer un meilleur écrin pour en assurer son rayonnement.

Il nous sera permis aussi, en la circonstance, de célébrer l'idéal sportif empreint de fraternité et de solidarité dans le respect des vraies valeurs.

Avec vous tous, ambassadeurs de la lutte, nous espérons de tout coeur pouvoir partager cette fête olympique universelle, dotée d'une expression moderne nouvelle, au pays de Pierre de COUBERTIN.



Jean-Michel BRUN,  
Président de la Fédération Française de Lutte.

### A Word from the Federal President

Creteil - only a few minutes from Paris - will be welcoming the Seniors World Championships of Greek-Roman Wrestling in October 2003.

Creteil - home of one of the most renowned Greek-Roman Wrestling Clubs - is a major sporting town, with up-to-date equipments, where people can practise all kinds of sports.

The sports culture in Creteil, the exemplary involvement of its leaders and elected representatives, the top quality of its reception, the professionalism of its organizers; all these elements will contribute to the future success of a major international event.

These World Championships come within the framework of the Federal policy in developing our wonderful discipline, and Greek-Roman Wrestling couldn't wish for a more glittering backdrop to shine.

These championships will also allow us to celebrate the sporting ideals of solidarity and fraternity - always respectful of true values. Together with every person involved, we - Ambassadors of Greek-Roman Wrestling - sincerely hope to be re-united during this universal Olympic Festival - enhanced with a new modern expression, in the land of Pierre de Coubertin.

Jean-Pierre BRUN  
Federal President



## Quelques Chiffres

Budget des Championnats du Monde 2003: 5 MF (762.245 €)

- 700 personnes à accréditer,
- 260 sportifs de 60 nations,
- 240 entraîneurs, officiels et arbitres,
- 200 journalistes,
- 120 organisateurs.

8 titres décernés: catégories 54, 58, 63, 69, 76, 86, 97 et 130 kg.

8 tapis de compétitions et d'entraînements.

### Palais des Sports

D'une surface utile de 5282 m<sup>2</sup>, le Palais des Sports comprend une halle de sport et une salle annexe:

#### Halle de Sports:

- revêtement parquet,
- surface exploitable : 44 x 30 m soit 1320 m<sup>2</sup>,
- surface sportive : 44 x 22 m soit 968 m<sup>2</sup>,
- hauteur libre 9m,
- éclairage de 150 à 1500 lux pour les retransmissions télévisées,
- niveau d'homologation : international handball, gymnastique...
- accueil du public de part et d'autre de la halle,
- 1368 places fixes plus 634 télescopiques, soit 2002 au total,
- le repliement de la cloison amovible séparant la halle annexe permet, en ramenant sa tribune télescopique d'obtenir une salle pouvant recevoir 2398 personnes.

#### Salle annexe:

- revêtement parquet,
- surface exploitable 30 x 28 M soit 840 m<sup>2</sup>,
- aire de jeux type B 30 x 20 m soit 600 m<sup>2</sup>,
- hauteur libre 7,50 m,
- éclairage 300 lux,
- homologation au niveau national : basket-ball, gymnastique, au niveau régional : volley-ball, badminton,
- tribune télescopique de 504 places.

#### Locaux annexes :

- 8 vestiaires collectifs et 4 vestiaires arbitres,
- sanitaires sportifs : 2 blocs hommes - 2 blocs femmes,
- sanitaires publics : 5 blocs hommes - 5 blocs femmes,
- sanitaires handicapés : 3 wc,
- 1 infirmerie,
- 1 régie de sonorisation,
- 1 foyer bar de 92 m<sup>2</sup>,
- 3 salles de réunion,



Le Palais des Sports de Créteil  
Photographie Laetitia DOUTRE

Sports Centre of Creteil.  
Photographed by Laetitia DOUTRE.



Grande halle du Palais des Sports de Créteil en configuration minimale, lors de la finale de la "Cristo-Lutte" 2001  
Photographie Laetitia DOUTRE

Sports Centre of Creteil, in minimal configuration, during the 2001 "Cristo-Lutte" Final.  
Photographed by Laetitia DOUTRE.

## Figure

The 2003 World Championships budget is 5 MF, or 762, 245 €

- 700 people to be accredited
- 260 sportsmen from 60 different countries
- 240 coaches, officials and referees
- 200 journalists
- 120 organizers

8 awards: 54, 58, 63, 69, 76, 86, 97 and 130 kg categories.

8 exercise mats for championships and trainings.

### Sports Centre

With a 5282 m<sup>2</sup> surface, the Sports Centre comprises a gymnasium and an annex.

#### Gymnasium:

- parquet floor
- floor surface: 44x 30m or 1320 m<sup>2</sup>.
- Sporting surface: 44x 20 m or 968 m<sup>2</sup>.
- Headroom 9 meters
- 150 to 1500 lux lighting for TV broadcast
- international homologation: handball and gymnastics
- spectators will be welcomed on either side of the gymnasium
- seating capacity 1368 and possibility of extension to 634 more seats by telescopic system. Total seating capacity 2002.
- a removable partition wall dividing the gymnasium from the annex enlarges the seating capacity to 2398 seats by telescopic system.

#### Annex:

- parquet floor
- floor surface: 30x 28 m or 840 m<sup>2</sup>
- sporting surface: 30x20 m or 600 m<sup>2</sup>
- headroom 7,50m
- 300 lux lighting
- national homologation: basket-ball, gymnasium,
- regional homologation: volley-ball, badminton
- telescopic gallery containing 504 seats

#### Other annexes:

- 8 changing-rooms for sportsmen only
- 4 changing-rooms for referees only
- For sportsmen only: 2 men and 2 women bathrooms
- Public bathrooms: 5 men and 5 women bathrooms
- Bathrooms for disabled persons only: 3 bathrooms
- 1 infirmary
- P. A. system
- Bar area 92m<sup>2</sup>
- 3 conference rooms



## Le Logo

Au travers du logo, les créateurs ont cherché à symboliser les différents aspects de l'événement.

Au premier plan, 2 lutteurs stylisés réalisent l'une des prises caractéristiques de la lutte gréco-romaine. Ces lutteurs évoluent sur un tapis de lutte dont la zone de délimitation, le cercle rouge, symbolise également la tête d'un bélier, clin d'oeil à l'emblème de notre Club, l'Union Sportive de Créteil. De part et d'autre du tapis, traditionnellement jaune, les triangles rouge et bleu rappellent les couleurs de notre sport.

En arrière plan, le cercle blanc évoque d'une part l'oeil du bélier, d'autre part l'Hôtel de Ville de Créteil, édifice à l'architecture particulière, tour ronde surplombant un lac, qui représente notre Ville où se dérouleront ces Championnats.



## The Logo

The logo encapsulates and symbolizes all the different aspects of this major event. The foreground consists of two stylised fighters getting in a characteristic Greco-roman wrestling hold. These wrestlers contest on a mat which demarcation is a red circle representing the head of a ram- a veiled reference to the emblem of our Club, The Sports Club of Creteil. On each side of a traditional yellow mat both the blue and red triangles remind of the colour of our sport.

The white circle in the background stands for the eye of the ram and the town hall of Creteil, a building endowed with an architecture of its own, a round-shaped tower casting a shadow on a lake- symbolic of the Town of Creteil where the World Championships are scheduled to take place.

## La Mascotte

La mascotte a été conçue en conservant l'idée du clin d'oeil au bélier, emblème de l'Union Sportive de Créteil, dans les couleurs du Club (blanc et bleu) et de la Ville de Créteil (jaune et bleu) qui accueille l'événement.

Elle sera vêtue d'un maillot bleu (l'une des deux couleurs de notre sport) sur lequel sera apposé le logo officiel du Championnat. Au dos du maillot se retrouvera l'intitulé de la manifestation et la discipline: "Championnat du Monde de Lutte Gréco-Romaine 2003".

Nous lui avons volontairement donné un air doux, afin de rappeler que notre sport peut-être également pratiqué par de jeunes enfants. Il est amical, afin de souligner l'une des principales devises de notre sport "ne pas faire mal", et accueillant, afin de souhaiter la bienvenue à tous les participants, qu'ils soient compétiteurs, intervenants ou spectateurs.

Cette mascotte sera déclinée en différents objets, dont une peluche représentée accroupie, toujours pour lui conserver un air bienveillant, mais aussi pour plus de stabilité.



## The Mascot

The prominent idea in the creation of the mascot is to keep this reference to the ram, emblematic of the Sports Club of Creteil. The colours of the mascot are those of the Club- blue and white- and those of the Town itself hosting the event- yellow and blue.

The mascot comes in a blue shirt- the blue colour symbolic of our discipline- on which the official logo for the Championship appears. The back of the shirt mentions both the heading of the event and the discipline: '2003 World Championship of Greco-Roman Wrestling'. The mascot looks gentle and kind as a reminder of a sport being also practised by children. Its friendly air also hints at one of our most valuable motto: 'no hurting' and symbolically gives a warm welcome to all participants, whether they are competitors, contributors, or spectators. Several versions of the mascot are available, such as a sweet cuddly toy in a squatting position.

- 8 Décembre 1999, le Bureau exécutif de l'U.S.Créteil décide de se porter candidat à l'organisation des championnats du Monde seniors gréco-romaine en 2003.
- December 8<sup>th</sup>, 1999: The U.S.C. Executive Board applies for the organisation of the 2003 Seniors World Championships of Greco-Roman Wrestling.
- 26 mai 2000 Laurent CATHALA, député-maire de Créteil soutient la candidature par courrier.
- May 26<sup>th</sup>, 2000, Laurent CATHALA, Depute and Mayor of Creteil, supports the application by mail.
- 30 juin 2000, présentation de la candidature de Créteil lors des championnats du Monde juniors à Nantes (France).
- June 30<sup>th</sup>, 2000: Presentation of Creteil's application during the Juniors World Championships in Nantes, France.
- 30 janvier 2001, visite à Créteil des différentes installations par Messieurs R. MARTINETTI, vice-président et M. DUSSON, secrétaire général de la FILA.
- January 30<sup>th</sup>, 2001: Mr. R. MARTINETTI, Vice-President, and Mr. M DUSSON, Secretary General of FILA, come and visit diverse installations provided by the Town of Creteil.
- 10 mai 2001, à Istanbul (Turquie), la FILA désigne Créteil pour organiser les championnats du Monde seniors de lutte gréco-romaine du 1er au 5 octobre 2003.
- May 10<sup>th</sup>, 2001, Istanbul, Turkey: FILA members designate Creteil as the Town organising the Seniors World Championships of Greco-Roman Wrestling, from October 1<sup>st</sup> to October 5<sup>th</sup>, 2003.
- 21 juin 2001, 1<sup>ère</sup> réunion du Comité d'organisation et création de l'association de gestion de l'événement.
- June 21<sup>st</sup>, 2001: First meeting gathering the members of the Organizing Committee and creation of an association managing the event.
- 15-16 février 2002, "Cristo-lutte", tournoi international de lutte gréco-romaine à Créteil.
- From February 15<sup>th</sup> to February 16<sup>th</sup>, 2002: "Cristo-Lutte", International Championships of Greco-Roman Wrestling in Creteil.
- 19-23 septembre 2002, championnat du Monde seniors à Moscou.
- From September 19<sup>th</sup> to September 23<sup>rd</sup>, 2002: Seniors World Championships in Moscow.
- 1<sup>er</sup> septembre 2003, conférence de présentation de l'événement.
- September 1<sup>st</sup>, 2003: Conference presenting the event.
- 1<sup>er</sup> octobre 2003, début des championnats du Monde seniors de lutte gréco-romaine à Créteil.
- October 1<sup>st</sup>, 2003: Beginning of the Seniors World Championships of Greco-Roman Wrestling in Creteil.

-1393<sup>e</sup> jour  
-1393<sup>rd</sup> day

-1223<sup>e</sup> jour  
-1223<sup>rd</sup> day

-1188<sup>e</sup> jour  
-1188<sup>th</sup> day

-975<sup>e</sup> jour  
-975<sup>th</sup> day

-874<sup>e</sup> jour  
-874<sup>th</sup> day

-832<sup>e</sup> jour  
-832<sup>nd</sup> day

-593<sup>e</sup> jour  
-593<sup>rd</sup> day

-377<sup>e</sup> jour  
-377<sup>th</sup> day

-30<sup>e</sup> jour  
-30<sup>th</sup> day

-jour J  
-D-day







## Créteil

A 12 km de Paris-Notre-Dame, Créteil compte 88 000 habitants et 4 500 entreprises.

### Les accès

Maillage routier et autoroutier (A86, A4, Rn19), voies rapides (Rn186, Rd60).

Métro (ligne n°8), RER A (station Créteil-Saint-Maur) et RER D (station Vert-de-Maison),

Trans-Val-de-Marne (bus express).

Aéroports d'Orly (15mn) et de Roissy Charles De Gaulle (35mn).

### L'environnement

178 hectares d'espaces verts, dont 33 pour le parc départemental et la Base de loisirs, sont implantés en plein coeur de la ville.

### L'université

14 000 étudiants fréquentent l'université Paris-XII-Val-de-Marne.

### Les hopitaux

Trois grands centres hospitaliers de renommée internationale sont implantés sur la commune : le CHU Henri Mondor, le Centre hospitalier inter-communal et l'hôpital Chennavier.

### Les sports

En 1987, Créteil a été désignée la ville la plus sportive de France. 15 000 licenciés (dont 7 000 pour l'U.S.Créteil) y pratiquent quelques 50 disciplines.

### Le commerce

75 000 personnes, en moyenne, fréquentent tous les jours le centre commercial régional Créteil-Soleil qui dispose de 70 000 m<sup>2</sup> de surface de vente.



La base de loisirs  
Photographie "Vivre Ensemble"

Leisure Centre  
Photographed by "Vivre Ensemble"

## Bienvenue en FRANCE

### Hôtellerie:

- Hôtel NOVOTEL et IBIS à Créteil,
- Autres hôtels du groupe "ACCOR" à proximité,

### Restauration:

- les repas seront servis dans les hôtels

### Transports:

- accueil aux gares (Paris-Lyon, Austerlitz, Paris-Nord, Paris-Est et Saint Lazare) et aéroports (Paris Roissy Charles de Gaulle et Paris Orly), entre 10 et 30 km,
- pendant l'épreuve entre les hôtels et le Palais des Sports par les cars de l'organisateur, entre 1 et 5 km.

### Communication:

Tous les résultats seront quotidiennement publiés par bulletin et sur internet.

### Climat:

- en octobre : moyenne de 14,5°C



Le Port  
Photographie "Vivre Ensemble"

The Port  
Photographed by "Vivre Ensemble"



Les bords de Marne  
Photographie "Vivre Ensemble"

The Banks of the Marne  
Photographed by "Vivre Ensemble"





Le Centre "Créteil-soleil" "Creteil-Soleil" Shopping Centre  
Photographie "Vivre Ensemble" Photographed by "Vivre Ensemble"



Le Centre "Créteil-soleil" "Creteil-Soleil" Shopping Centre  
Photographie "Vivre Ensemble" Photographed by "Vivre Ensemble"

**Welcome to France**

**Lodging:**

- Novotel and Ibis Hotels in Creteil
- Other hotels from ACCOR group close by

**Catering:**

- Meals will be served in hotels

**Means of Transport:**

- welcoming area on the premises in the following railways stations and airports:
  - Paris-Lyon, Paris-Est, Paris-Nord and Paris Saint Lazare stations
  - Paris Roissy Charles de Gaulle and Paris Orly airports
- all Railways stations and airports are within a 30 km distance from Creteil.

During the championships, coaches will be provided between the hotels and the Sports Centre. The Sports Centre is within a 5km distance.

**Information:**

All results will be transmitted on an information bulletin or on the internet.

**Weather** in October: average temperature is 14,5 °C.



**Créteil**

12 km from Paris-Notre-Dame Cathedral, Creteil counts 88 000 inhabitants and 4 500 companies.

**Access**

- Road and motorway networks (A86, A4, Rn19) and expressways (Rn186, Rd60)
- Underground (8 line) and RER A (Creteil-Saint-Maur stop) and RER D (Vert-de-Maison stop)
- Trans-Val-de-Marne (express coach)
- Orly Airport (15 minutes) and Roissy Charles de Gaulle Airport (35 minutes)

**Surroundings**

178 hectares of natural spaces including 33 hectares for the departmental park and the Leisure Centre, located right in the middle of the town.

**The University**

14 000 students go to the University of Paris XII Val de Marne

**Hospitals**

Three hospital complexes by international reputation are established in town: Henri Mondor Teaching Hospital, hospital complex between local councils and Chennevier Hospital.

**Sports**

In 1987 Creteil was proud to be officially designated the sportiest town in France. 15 000 permit holders (including 7 000 in the USC) take part in some 50 different disciplines.

**Shopping Centres**

An average of 75 000 people go everyday to the regional shopping centre of Creteil-Soleil (70 000 m2 vending surface).



Le Vieux Créteil The Old Part of the Town  
Photographie "Vivre Ensemble" Photographed by "Vivre"







## Fédération Française de Lutte

Les disciplines placées sous l'autorité de la Fédération Française de Lutte sont:

- Lutttes Olympiques: Gréco-Romaine et Libre,
- Lutte féminine,
- Lutte bretonne.

Le Président est Jean-Michel BRUN, le Secrétaire général Salvatore ATTARDO, le Trésorier Jean-Georges HILD et la Direction technique est assurée par Henri HERBIN.

Le Comité Directeur est composé de 25 personnes dont 8 femmes.

Sont affiliés (chiffres 2000) 265 Clubs, 18 Comités Départementaux et 25 Comités Régionaux.

La Fédération comptait pour la saison 1999/2000, 13465 licenciés dont 1121 dirigeants.

## French Federation of Wrestling

The following disciplines are under the French Federation of Wrestling's authority :

- Olympic Wrestling: Greco-Roman Wrestling and all-in Wrestling,
- Feminine Wrestling
- Breton Wrestling

President of the Federation: Jean Michel BRUN, Secretary-general: Salvatore ATTARDO, Treasurer: Jean-Georges HILD, Technical management: Henri HERBIN.

The management committee involves 25 people including 8 women.

265 clubs, 18 departmental committees and 25 regional committees are affiliated to the French Federation of Wrestling (figures from 2000)

For the 1999/2000 season the French Federation was proud to announce a total of 13465 members around the event- this figure including 1121 senior executives.

## Union Sportive de Créteil

### Une Union d'Associations

Créée en 1936, l'U.S.C. regroupe aujourd'hui 29 associations sportives dont une école multisports et compte 7200 adhérents et 250 salariés sur l'ensemble des disciplines.

Son organe de gestion est un Conseil d'Administration de 36 membres duquel est issu un Bureau Exécutif de 11 membres, dont le Président Camille LECOMTE, le Secrétaire Général Jean BOUDIER et le trésorier Jean MASINGUE.

Le siège administratif emploie 10 salariés à temps plein sous l'autorité du Directeur administratif Alain RENAUD.

La politique sportive est sous la responsabilité de deux Directeurs techniques, Dominique LATTERADE et Merry SAINT-GENIES.

L'U.S.Créteil Lutte, une des 29 associations-membres, a été créée en 1981 par un ensemble de lutteurs de haut niveau.

La politique de base du Club, avec le soutien de la Municipalité, fut de former rapidement une équipe première de haut niveau pour le championnat de FRANCE par équipes, autour de Franck ABRIAL, (sélectionné aux Jeux Olympiques de Séoul en 1988).

De très bons résultats ont rapidement suivi avec notamment 4 titres de champion de FRANCE par équipes (Dn1) et de nombreuses sélections internationales pour des lutteurs réputés comme Olivier WELZER (Champion aux Jeux Méditerranéens en 1993), Valentin GETZOV (3è aux Jeux Olympiques de Barcelone en 1992), Stéphane SARKISSIAN (vice-champion olympique à Séoul en 1988, ou Patrice MOURIER (champion du Monde en 1987).

Parallèlement, le Club a misé sur la jeunesse au travers d'animations scolaires, dans les quartiers, favorisant l'augmentation du nombre de licenciés qui atteint 120 aujourd'hui.

Le Club a organisé de façon régulière, des compétitions internationales telles que France/Italie, France/USA, France/Corée du Sud, ainsi que les Internationaux de France de Lutte Gréco-Romaine et le Trophée Européen des Clubs champions et maintenant la "Cristo-Lutte".

L'organisation des Championnats du Monde à Créteil en 2003 s'inscrit dans son histoire, riche d'expériences variées et dans un projet global du club qui intègre l'ensemble des aspects de la réussite de la vie associative, politique tournée vers la formation des jeunes, le développement de la lutte en milieu scolaire et universitaire et la prise en compte de la pratique féminine.

## Sports Club of Creteil

### Union of Associations

The Sports Club of Creteil, best known as the U.S.C., was created in 1936 and today includes 29 sports associations such as a high-school providing a wide range of different sports. The Sports Club of Creteil today is happy to count 7200 members and 250 salaried-people all disciplines included.

A Board of Directors composed of 36 members runs the management of the Federation. Out of those 36 members, 11 form an executive board headed by a President, Camille LECOMTE, a Secretary-General, Jean BOUDIER and a Treasurer, Jean MASINGUE.

The Administrative Office requires 10 salaried-people working full time under the supervision of an Administrative Director, Alain RENAUD. 2 Technical Directors, Dominique LATTERADE and Mery SAINT-GENIES, are in charge of the sports policy.

The Sports Club of Wrestling in Creteil was created in 1981 by a bunch of top-level wrestlers and is listed as one of the 29 association-members. The Club's policy works hand in hand with the Town Council and the aim of such a policy was first and foremost to create at the time a top-level team to take part in the French Championships around the figure of Frank Abrial (qualified for the Olympic Games in Seoul, 1988).

Sports results were quickly very successful, by way of example 4 French Champions titles - team category (Dn1)- and numerous international qualifications for acknowledged wrestlers such as Olivier WELZER (champion of the Mediterranean games in 1993) Valentin GETZOV (coming third to the Olympic Games in Barcelone, 1992) Stephane SARKISSIAN (Vice Olympic Champion in Seoul in 1988) or Patrice MOURIER (World Champion)

Parallel to that, the Club is willing to encourage the young ones thanks to sports activities provided in schools, neighbourhoods, thus increasing the number of permit-holders equalling 120 today.

On a regular basis, not only does the Club supervise international competitions such as France v. Italy, France v. USA, France v. Korea, but also organises the French Internationals of Wrestling and the European Trophy of the Champion Clubs.

The organisation of the 2003 World Championships in Creteil comes within the framework of the Town's history rich in various experiences. The prospective of the Club is first and foremost to integrate all the different aspects of a successful community life, to promote the spread of wrestling in schools and universities and to enhance a policy encouraging young generations and women to play this sport.





## Les Champions Français - French Champions

En Lutte gréco-romaine, de nombreux champions illustrent le palmarès français :  
 French Greek-Roman Wrestling Champions throughout the years :

### Champion Olympique - Olympic Champion

1924 Paris (France/France) +82,5kg Henri DEGLANE

### Médaillés Olympiques - Olympic Medallists

1932 Los Angeles (USA/USA)	56kg	Louis FRANCOIS	3°
1960 Rome (Italie/Italy)	73kg	René SCHIERMEYER	3°
1968 Mexico/Mexico City (Mexique/Mexico)	78kg	Daniel ROBIN	2°
1996 Atlanta (USA/USA)	68kg	Ghani YALOUZ	2°

### Finalistes Olympiques - Olympic Finalists

1924 Paris (France/France)	62kg	Marcel CAPRON	6°
1932 Los Angeles (USA/USA)	79kg	Emile POILVE	4°
1948 Londres/London (Angleterre/Great Britain)	73kg	René CHESNEAU	4°
1952 Helsinki (Finlande/Finland)	73kg	René CHESNEAU	5°
1960 Rome (Italie/Italy)	67kg	Jacques POURTAU	5°
1972 Munich (Allemagne/Germany)	74kg	Daniel ROBIN	6°
1984 Los Angeles (USA/USA)	74kg	Martial MISCHLER	5°
	90kg	François COURT	5°
1988 Séoul (Corée du Sud/South Korea)	68kg	Gilles JALABERT	7°
	74kg	Martial MISCHLER	5°
1992 Barcelone/Barcelona (Espagne/Spain)	68kg	Ghani YALOUZ	5°
	74kg	Yvon RIEMER	5°
1996 Séoul (Corée du Sud/South Korea)	68kg	Ghani YALOUZ	2°

### Champions du Monde - World Champions

1987 Clermont Ferrand (France/France) 57kg Patrice MOURIER  
 1995 Prague (Tchécoslovaquie/Czechoslovakia) 74kg Yvon RIEMER

### Médaillés Mondiaux - World Medallists

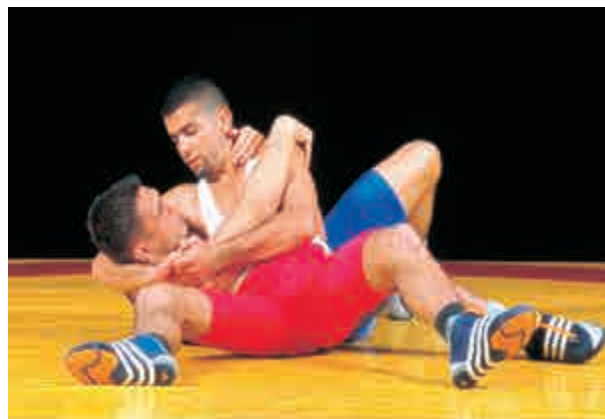
1989 Martigny (Suisse/Switzerland)	68kg	Ghani YALOUZ	2°
1990 Rome (Italie/Italy)	57kg	Patrice MOURIER	3°
1991 Varna (Bulgarie/Bulgaria)	74kg	Yvon RIEMER	3°
1993 Stockholm (Suède/Sweden)	74kg	Yvon RIEMER	3°
	68kg	Ghani YALOUZ	3°
1994 Tampere (Finlande/Finland)	68kg	Ghani YALOUZ	2°
1999 Athènes/Athens (Grèce/Greece)	74kg	Yvon RIEMER	2°

### Champions d'Europe - European Champions

1990 Poznam (Pologne/Poland) 57kg Patrice MOURIER  
 1992 Copenhague/Copenhagen (Danemark/Denmark) 68kg Ghani YALOUZ  
 1995 Besançon (France/France) 69kg Ghani YALOUZ

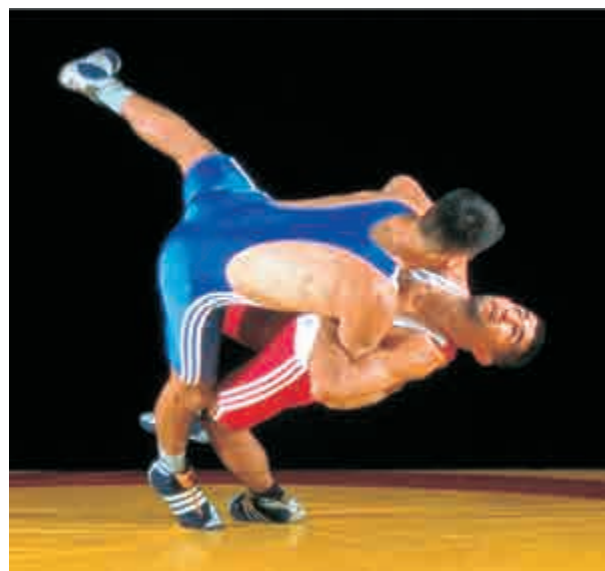
### Médaillés Européens - European Medallists

1974 Madrid (Espagne/Spain)	79kg	André BOUCHOULE	3°
1975 Ludwigshafen (Allemagne/Germany)	79kg	André BOUCHOULE	3°
1987 Tampere (Finlande/Finland)	57kg	Patrice MOURIER	3°
1990 Poznam (Pologne/Poland)	68kg	Ghani YALOUZ	3°
1992 Copenhague/Copenhagen (Danemark/Denmark)	76kg	Yvon RIEMER	2°
1994 Athènes/Athens (Grèce/Greece)	68kg	Ghani YALOUZ	2°
1996 Budapest (Hongrie/Hungary)	68kg	Ghani YALOUZ	3°
1997 Kouvola (Finlande/Finland)	58kg	Djamel AINAOUI	2°
	76kg	Yvon RIEMER	3°



Djamel AINAOUI et Christophe GUENOT.  
 Finale costale dite de "tour de hanche en tête".  
 Photographie Denis BOULANGER.

Djamel AINAOUI and Christophe GUENOT.  
 Costal Final, known as "tour de hanche en tête".  
 Photographed by Denis BOULANGER.



Djamel AINAOUI et Christophe GUENOT.  
 Souplesse arrière dite "finlandaise".  
 Photographie Denis BOULANGER

Djamel AINAOUI and Christophe GUENOT.  
 "Finnish" Backward Walkover  
 Photographed by Denis BOULANGER



## Comité d'Organisation - Organizing Committee

Président/President  
Secrétaire Général/Secretary-General  
Trésorière/Treasurer  
Membres/Members

Alain BERTHOLOM,  
Dominique LATTERADE,  
Yvette ROUSSEAU,  
Jean-Michel BRUN (FFL), Gérard LEMERCIER (CIFL),  
Anne ASSERAF-GODRIE (CD 94), Jean BOUDIER (USC).

### Exécutif/Executive Department

Coordination générale/General Coordination  
Administratif/Administrative Department  
Département sportif/Sports Department  
Intendance/Administrative Offices  
Relations FFL-FILA/FFL-FILA Relations

Sandrine ARNEFAUD  
Jany ROILLAND  
Sébastien CHAMBINAUD  
Fabien CUNAULT  
Daniel EMELIN

### Des commissions ont été mises en place/Others Commissions

Animation-Promotion/Animation-Promotion  
Accueil-Intendance/Welcoming Point-Administrative Offices  
Bulletin de liaison/Information Bulletin  
Site Internet/Website  
Département sportif et logistique/Sports and Logistics Department  
Protocole/Procedure  
Approvisionnement/Supplies Department  
Promotion, Communication/Communication-Promotion  
Information/Information  
Relations Internationales/International Relations

Vincent RUSQUET, Didier CAUDAL,  
Fabien CUNAULT,  
Jean MASINGUE,  
Pierre PARENT,  
Sébastien CHAMBINAUD, Didier LAMAND,  
Jean BOUDIER, Josy DOUTRE,  
Françoise FAUQUET,  
Antoine BOUDIER, Gilles RONDEAU,  
Olivier PLACE, Jany ROILLAND,  
José CONESA, Pierre TABERNA.

L'organisation d'une manifestation de grande envergure était un projet dont nous rêvions depuis longtemps... Un peu comme un jeu, un pari, l'idée d'organiser les Championnats du Monde de Lutte Gréco-Romaine 2003 a pris forme un soir de novembre 1999, entre Jean-Michel BRUN, Président de la Fédération Française de Lutte et Camille LECOMTE, Président de l'U.S. Créteil... Cette idée n'a pas déplu à Laurent CATHALA, Député-Maire de Créteil, qui l'a soutenue...

Le rêve devenait possible et dès lors, un comité de candidature était mis en place au sein de l'U.S. Créteil.

En juin 2000, à l'occasion des Championnats du Monde Juniors à Nantes, une première présentation de notre dossier était faite aux Membres de la FILA. Le choix de l'organisateur devait intervenir dans la foulée, mais la décision tant attendue a été reportée à Sydney en septembre 2000. Ce laps de temps supplémentaire a été mis à profit pour affiner notre dossier de candidature et ainsi faire face à la rude concurrence (Allemagne, Pologne, Slovaquie...).

En janvier 2001, Messieurs DUSSEON et MARTINETTI (FILA) sont venus visiter nos installations, en présence des différentes instances, Ville, FFL et USC, prouvant, si besoin était, notre détermination.

La décision étant à nouveau reportée, un nouveau dossier a été adressé aux Membres de la FILA... et l'attente a recommencé...

Enfin, le 10 mai 2001, depuis Istanbul, Sébastien CHAMBINAUD nous annonce la bonne nouvelle. C'est officiel, Créteil organisera les Championnats du Monde de Lutte Gréco-Romaine 2003 !

Le rêve est devenu réalité et nous nous sommes immédiatement mis au travail... Il ne nous reste que 29 mois pour préparer un événement mondial ! Ce ne sera pas de trop !

Depuis cette décision, de nombreuses actions ont été entreprises : création d'une association pour gérer l'évènement, mise en place du Comité d'Organisation présidé par Alain BERTHOLOM, création du logo et de la mascotte, premiers rendez-vous avec les partenaires privés ou institutionnels, prochainement déplacement d'une délégation à New-York afin d'observer l'organisation des Championnats du Monde version 2001.

Organiser une manifestation de cette ampleur est avant tout un moyen important de développement de notre activité, tant à Créteil qu'au plan national. De plus, nous espérons que nos lutteurs brilleront devant leur public et nous pensons tout particulièrement à notre sociétaire, Djamel AINAOUI.

The preparation of a large-scale event is one of the things we have always dreamt of. Just like a game or a bet, the concept of creating the 2003 World Championships of Greco-Roman Wrestling was born in November 1999 out of a collaboration between Jean-Michel BRUN, President of the French Federation of Wrestling and Camille LECOMTE, President of the Sports Club of Creteil. Laurent CATHALA, deputy and mayor of Creteil, interested in this ambitious project, gave his support.

The dream was thus becoming true and an application committee was set up within the U.S.C.

In June 2001, a first dossier was introduced to the FILA members during the Juniors World Championship in Nantes. The choice of the organizer was supposed to come soon after however the eagerly awaited decision had to be postponed until September 2000 in Sydney. We took advantage of this lapse of time to study in further details our application files to be level with a tough competition ( Germany, Poland, Slovenia). In January 2001, messrs DUSSEON and MARTINETTI ( FILA) and different authorities such as the Town Council, the FFL and the U.S.C. came and visited our installations, further proof of our determination.

The matter being once again in pending, a second dossier was introduced to the FILA members- back to square one... Eventually in May, 10 2001 Sebastian CHAMBINAUD had some good news for us from Istanbul: Creteil would be officially organising the 2003 World Championships of Greco-Roman Wrestling.

The dream did become true and we immediately set to work. Only 29 months left to get an international event ready in time! A true challenge!

Since this decision, we undertook new initiatives: set up of an association managing the event, set up of an organisation committee presided by President Alain BERTHOLOM, creation of a logo and a mascot, first meetings with private and public affiliated members, and soon a delegation is scheduled to be away on business to attend as an observer the organisation of the 2001 World Championship.

Such a set up of a large-scale event is a step of prime importance for our activity to continue, not only in Creteil but also on a national level. Let us hope all wrestlers will be the center of attention, and we especially have in mind our member, Djamel AINAOUI.

Alain BERTHOLOM

Alain BERTHOLOM

